

CURRICULUM VITAE

Adresa: Iași, M. Kogălniceanu 30

Contact: [oanam@uaic.ro](mailto: oanam@uaic.ro); [oanamacari@yahoo.com](mailto: oanamacari@yahoo.com)

STUDII, DIPLOME

- apr. 2003 - confirmarea obținerii titlului de “doctor în filologie”
sept. 2002 - susținerea tezei de doctorat cu titlul **The Comic Mode in Evelyn Waugh’s Fiction**, conducător științific Prof.dr. Ștefan Avădanei
1996-1999 - Facultatea de Drept, cursuri fără frecvență, în cadrul Universității “Alexandru Ioan Cuza”, Iași
iul. 1992 - Diploma de merit (titlul lucrării de diplomă - **Some Problems of the Postmodern World in Kurt Vonnegut’s Fiction**, îndrumată de Prof. dr. Grigore Vereș), cu nota 10; media generală a anilor de studii - 9,86.
1988-1992 - Facultatea de Litere, specializarea **limba și literatura engleză - limba și literatura română**, în cadrul Universității “Alexandru Ioan Cuza”, Iași
1981-1985 - Liceul teoretic “Ștefan cel Mare” Suceava

POZITII DIDACTICE OCUPATE

- 2005 până în prezent- lector la Catedra de Engleză a Facultății de Litere din Universitatea “Alexandru Ioan Cuza”, Iași.
2000- 2005 - asistent la Catedra de Engleză a Facultății de Litere din Universitatea “Alexandru Ioan Cuza”, Iași.
- doctorand cu frecvență la Catedra de Engleză a Facultății de Litere, Universitatea “Alexandru Ioan Cuza”, Iași.
1996 până în prezent - am predat un curs practic de limba și literatura română la Cursurile de vară – **România - Limbă și civilizație** - ale Universității “Alexandru Ioan Cuza” Iași;
1993-1994 - asistent vacant engleză la Facultățile de Drept, Istorie, Educație fizică și Științe economice;
- profesor de limba engleză la Liceul teoretic “Ion Neculce”, Tg.Frumos, județul Iași; de asemenea, concomitent, am acoperit o normă de asistent vacant engleză la Facultățile de Matematică, Informatică și Științe Economice;

CURSURI SI SEMINARI PREDATE

2003 până în prezent	- curs de Academic writing – writing a research paper - curs și seminar de Limba engleză - curs de Tehnologii instructionale la anul II Master <i>Lingvistică aplicată</i>
1996 până în prezent	- cursuri practice de <i>traduceri și gramatică</i> (la Facultatea de Litere) - curs practic de limba și literatura română la Cursurile de vară – <i>România - Limbă și civilizație</i> - ale Universității “Alexandru Ioan Cuza” Iași;
2000 - 2005	- curs și seminar de Limba engleză (la Facultățile de Geografie, Istorie și Teologie) - curs și seminar de <i>Metodica predării limbii engleze</i> (la Facultățile de Geografie, Istorie și Teologie) - curs de <i>Morfologie</i> în cadrul Programului pentru Învățământul Rural

	<ul style="list-style-type: none"> - tutoriat la <i>Practica pedagogică</i> în cadrul Programului pentru Învățământul Rural - seminar de <i>Metodica predării limbii engleze</i>, (la Facultatea de Litere) seminar de lingvistică la anul I Master <i>Lingvistică aplicată</i> - curs practic de <i>traducere simultană/consecutivă și limbaje specializate</i> la modulul de traducere – interpretariat, (la Facultatea de Litere)
1996 - 2000	- Limba engleză (la Facultățile de Economie și Administrarea Afacerilor, Drept, Istorie, Educație fizică, Matematică, Informatică);

BURSE DE CERCETARE IN STRAINATATE

- ▲ un stagiu de documentare de 3 săptămâni la universitatea “Albert Ludwig” Freiburg, noiembrie 2004

ACTIVITATI DE PREDARE IN STRAINATATE

- ▲ în cadrul **Programului Socrates-Erasmus, *visiting professor*** la Universitatea Complutense, Madrid, Spania, în perioada 20 – 29 septembrie 2004
- ▲ în cadrul **Programului Socrates-Erasmus, *visiting professor*** la Universitatea Complutense, Madrid, Spania, în perioada 14-20 iunie 2010
- ▲ în cadrul **Programului Socrates-Erasmus, *visiting professor*** la University College of Teacher Education Vienna/ Krems, în perioada 27 martie-3 aprilie 2011

DOMENII DE INTERES PROFESIONAL

- TEFL and TESOL
- Applied linguistics
- Morphology and Syntax
- Discourse analysis
- Writing and Academic writing
- English and American literature and culture
- Translation studies
- Romanian language and culture

APARTENENTA LA SOCIETATI SI ASOCIATII STIINTIFICE

- din 1994: - membru ESSE (European Society for the Study of English)
- din 2006: - membru EALTA (European Association for Language Testing and Assessment)
- din 2007: - membru corp examinatori ECL (European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages)
- din 2010: - membru al Comisiei naționale pentru testarea românei ca limbă străină

MEMBRU IN COLECTIVUL DE REDACTIE SAU IN COMITETUL EDITORIAL AL UNOR PUBLICATII STIINTIFICE/ EDITURI DIN TARA SI STRAINATATE

Reviewer in Bioinfo Editorial System, for Journal- Arts and Culture, <http://www.bioinfo.in>

ORGANIZARE DE MANIFESTARI STIINTIFICE, SCOLI DE VARA, ETC.

- 1996 până în prezent - membru în echipa de organizare a Cursurilor de vară – **România - Limbă și civilizație** - ale Universității “Alexandru Ioan Cuza” Iași
- 1998 până în prezent - membru în echipa de organizare a manifestărilor științifice ale catedrei (<http://media.lit.uaic.ro/englishdepartment/>)
- Iași, 14th-17th November 2007 **Shakespeare and Europe: Nation(s) and Boundaries**, membru în echipa de organizare (https://mail.uaic.ro/~shine.conference/index_1.html)

- Iași, 19-20 September 2011, **BALKAN LINGUISTICS AS/VS EUROLINGUISTICS - INTERNATIONAL WORKSHOP-CONFERENCE OF THE COMMISSION FOR BALKAN LINGUISTICS (CBL) ASSOCIATED WITH THE INTERNATIONAL SLAVISTIC COMMISSION (ISC)**, membru în echipa de organizare
- 1998 până în prezent – participare la elaborarea statelor de funcțiuni, coordonate de șeful de colectiv, Prof. dr. O. Blumenfeld

ALTE ACTIVITATI, PREMII, ETC.

- 2009- **premiul CNCISIS** pentru articolul. "*L'exploitation du sel à travers le temps [Salt Exploitation through Time]*," The Makind Quarterly, Vol. L, Nos 1&2, Fall/Winter/ 2009, (pp. 163-169) [ISSN 0025-2344], (Cf. **LISTA_REZULTATE_PREMIERE_ARTICOLE_ETAPA_III_2009**, http://cncsis.ro/userfiles/file/PREMIERE_ARTICOLE/ARTICOLE%202009/APLICATII_PRIMITE_2009_ETAPA%20III_2.pdf)
- 2004-pînă în prezent - înființarea și coordonarea Cercului studentesc de traduceri **Found in translation**
- 2000 pînă în prezent – coordonarea de lucrări de licență și dizertație
- *interpret la seminarii și congrese internaționale:*
 - **Seminar de fotoreportaj** , Iași, 9 -12 mai 1996 (organizator - Fundația Soros);
 - **Semnificația relației lingvistice albano-române**, Iași - Piatra Neamț, 9 - 10 noiembrie 1996 (organizatori: Universitatea "Alexandru Ioan Cuza" Iași și Facultatea de Litere);
 - **Mass media și dreptul la propria imagine**, Iași, 18-21, septembrie 1997; organizatori: Fundația Soros, Asociația profesională a ziariștilor din Suceava, ziarul Independentul - Iași;
 - **Femeile și democrația - experiența irlandeză**, Iași, 20 - 22 noiembrie 1998; organizator: Fundația "Șanse Egale pentru Femei");
 - **Probațiunea în România - de la experiment la principii fundamentale și metodologie de lucru**, Iași, 9 - 11 decembrie 1998 (organizatori: Ministerul Justiției, Asociația "Alternative Sociale")

ACTIVITATE STIINTIFICA

1. VOLUME INDIVIDUALE (CARTI, TRATATE UNIVERSITARE, CURSURI PUBLICATE)

- **The Comic Mode in Evelyn Waugh's Fiction**, ed. Dosofoței, Iași 2002, ISBN 973-8108-20-9, 166 pag.
- **Limbă și civilizație română, Curs pentru avansați**, ed. Universității "Alexandru Ioan Cuza" Iași, 2005

2. ARTICOLE

a. ARTICOLE PUBLICATE IN REVISTE COTATE ISI:

- "L'exploitation du sel à travers le temps [Salt Exploitation through Time]. Collection *Biblioteca Memoriae Antiquitatis*, Vol. XVIII, Dan Monah, Gheorghe Dumitroaia, Olivier Weller and John Chapman Editura Constantin Matasă/Piatra Neamț, 2007. 327 pp", The Makind Quarterly, Vol. L, Nos 1&2, Fall/Winter/ 2009, (pp. 163-169) [ISSN 0025-2344]
- "Archaeology and Anthropology of Salt: A Diachronic Approach" *The Makind Quarterly*, Vol. LII, No. 2 (Winter 2011) , (pp. 222-229) [ISSN 0025-2344]

b. ARTICOLE PUBLICATE IN REVISTE INDEXATE BDI:

- "Constructing language assessment – applying a constructivist view: A case study", Professional and Academic English, Journal of the English for Specific Purposes Special Interest Group, Summer - Autumn 2009 Issue 34, (pp. 25 - 30) ISSN: 1754 – 6850, www.iatefl.org, <http://espsig.iatefl.org>

c. ARTICOLE PUBLICATE IN REVISTE STIINTIFICE NECOTATE CNCSIS

- "<< Viața Românească >> și Bucovina", în Țara Fagilor, buletin cultural al Societății pentru Cultura și Literatură Română în Bucovina, nr.1 (14) / 1996;
- "Mihai Eminescu și Nichita Stănescu din perspectivă intertextuală", în Țara Fagilor, buletin...,nr.2 - 3(15 - 16) / 1996;
- "Modelul creșterii spirale în creativitatea individuală - Mihail Sadoveanu între **Șoimii și Nicoară Potcoavă**", în Țara Fagilor, buletin..., nr.1 - 2(26 - 27) / 1999
- "Numele proprii ca modalitate de caracterizare și de construire a intrigii în romanul **O mână de țărână** de Evelyn Waugh" în Preocupări didactice, nr.1-2/ 2001
- "O experiență americană - romanul **Cel drag** de Evelyn Waugh" în Preocupări didactice, nr.4/ 2002

d. ARTICOLE PUBLICATE IN VOLUMELE CONFERINTELOR, IN DICTIONARE SI ENCICLOPEDII

1. "The Role of Conversational Mechanisms in Configuring Character Identity in Evelyn Waugh's Fiction," pag. 255-262, in vol. **Living in between and on Borders: Constructions of Gender, Ethnicity, Race, Class and Sexuality along the Centuries**, Iași, 2003, Universitas XXI, International Conference 21-24 March 2001, ISBN ***
2. "In Search of the Gothic City - from Modernity to Tradition in E. Waugh's **A Handful of Dust**," pag. 333-338, în *Annales Universitatis Apulensis*, series philologica 4, tom 3, ed. Universității "1 Decembrie 1918", Alba Iulia, 2003, ISSN:1582-5523
3. "Britishness vs. Americanness in Evelyn Waugh's **The Loved One**", pag. 333-348, în "**ISMs & -NESSes**" 2nd Anti-Conference, Constanta, 18-21 September 2003, ed. Universității Ovidius, Constanța, 2004, ISBN: 973-614-216-7
4. "Modern America under Traditional British Scrutiny", pag. 622-629, in **Tradition, Modernity, Postmodernity**, Iași, 2005, Universitas XXI, ISBN 973-7889-00-2
5. *An English Teacher Teaches Better Romanian*, pp.66-69, in **Developing a pan-European Network of Language Resource Centres for Less Widely Used Less Taught Languages**, The Proceedings of the eEuro inclusion International Conference "Equal

Chances for Any European Language", Iași, România, 30 septembrie-2 octombrie 2005, editura CDRMO, ISBN: 973-85703-9-5

6. *Limba română predată la cursurile de vară Limbă și civilizație română*, pp. 163-168, în **Comunicare interculturală și integrare europeană, Academia Română, Institutul de Filologie Română "A. Philippide"**, editura Alfa, Iași, 2006, 973-8953-07-3
7. "The Spanish Official Language Schools (Escuelas Oficiales de Idiomas)", in **Mapping the Future**, pp. 639-646, Universitas XXI, 2007, ISBN: 10-973-7889-51-7
8. "Expectancy Violation As Disruptive Classroom Behavior– A Case Study," *Analele științifice ale UAIC, Iași (serie noua), tomul XII/2009, ed. UAIC Iași, (pp. 257-266) ISSN:1841-916X*

e. ARTICOLE PUBLICATE IN VOLUME DIN STRAINATATE: "Los nombres propios como modalidad de caracterización y de construcción de la intriga en la novela "Un puñado de polvo" de Evelyn Waugh" págs: 115-117, in **Cuadernos del matemático**, Getafe, número 33, noviembre – 2004, ISSN:1132-2403

3. TRADUCERI:

- **Michael Waters, Poezie**, în *Noul Continent*, anul I, Nr. 1-4, 2000, publicație editată de Universitatea "Ștefan cel Mare" Suceava, cu sprijinul Ministerului Culturii
- abstract in Cătălina Mihalache, **Școala și artizanatul - interpretări culte ale artei populare**, Colecția PARADIGME, Coordonator: Gheorghe Perian, Editor: Mircea Petean, Editura Limes, 2007, ww.edituralimes.ro, ISBN: 978-973-726-274-5, pp147-150
- **Itinera in praeistoria : studia in honorem magistri Nicolae Ursulescu quinto et sexagesimo anno** / ediderunt Vasile Cotiugă, Felix Adrian Tencariu et George Bodi ; [english trans. were revised by Adrian Poruciuc, Oana Macari, Norbert Poruciuc ; French trans. were revised by Olivier Weller [et al.] ; Editura Universității Alexandru Ioan Cuza, 2009, ISBN: 978-973-703-484-7.

4. CONTRACTE DE CERCETARE STIINTIFICA SI GRANTURI STIINTIFICE/ ALTE PROIECTE SAU BURSE DE CERCETARE FINANTATE DE DIVERSE INSTITUTII DIN TARA SAU STRAINATATE

- Proiecte din PNCDI II: titlu: **SISTEM INTEGRAT DE ASISTARE PENTRU PACIENTII CU AFECTIUNI NEUROMOTORII SEVERE, ASISTSYS**, autoritatea contractanta: Centrul National de Management Programe' nr. contract principal pentru executie proiecte: nr. 12-122/ 01.10.2008nr. 12-122/ 01.10.2008, contractul de finanțare subsidiar nr. 9309p/17.10.2008' director: Conf. univ. dr. Anca Cehan, perioada de desfășurare: 10.10.2008 – 12.12.2010 și 01.08.2011 – 30.09.2011.

- **REPLAY - A EUROPEAN COMMISSION FUNDED PROJECT** Gaming Technology Platform for Social Reintegration of Marginalised Youth, Grant agreement no: 224047, 7th FRAMEWORK PROGRAMME, Information and Communication Technologies [ICT], Collaborative Project - STREP (REPLAY – Platformă IT pentru reintegrarea socială a tinerilor marginalizați (Gaming Technology Platform for Social Reintegration of Marginalised Youth), director: Prof. Ph.D., Carmen CRETU, UAIC, perioada de desfășurare: iulie 2008 – septembrie 2010

3. PARTICIPARI LA MANIFESTARI STIINTIFICE/ CONFERINTE IN STRAINATATE SI IN TARA

- **The 3rd Biennial Conference of R.S.E.A.S.**, Constanta, 29 mai - 2 iunie 1996: *The Image of Tony Last - Waugh's Response to the Modern Social Temper*;
- **From Margin to Centre**, Iasi, 31 octombrie - 2 noiembrie 1996: *The Use of Names in Waugh's A Handful of Dust*;
- **The 4th International Conference on Language Sciences**, Suceava, 16-18 octombrie 1997: *Numele proprii in romanele lui Evelyn Waugh*;
- **British, Irish and American Studies**, Timișoara, 21-23 mai, 1998: *Phatic Dialogues in Evelyn Waugh's Fiction*;
- **Mapping Contemporary Anxieties**, Iași, 30 octombrie 1998: *Character Development in Evelyn Waugh's A Handful of Dust*;
- **Colloque international "TRADUIRE L'EUROPE"**, Cluj, 9 - 10 martie 2001
- **Living in between and on Borders: Constructions of Gender, Ethnicity, Race, Class and Sexuality along the Centuries**, Iasi, 21-24 March 2001: *The Role of Conversational Mechanisms*

in Configuring Character Identity in Evelyn Waugh's Fiction

- **The 'Infinite' Londons International Meta-Conference**, Sibiu, 19-21 October 2001
- **Zilele Universității**, Iași, 25-26 octombrie 2002: *O experiență americană - romanul **Cel drag** de Evelyn Waugh*
- **Tradition, Modernity, Postmodernity**, Iași, 26-29 martie 2003: *Two Modern American Experiences: Charles Dickens and Evelyn Waugh in the New World*
- **"-ISMs & -NESSes", 2nd Anti-conference**, Constanta, 18-21 September 2003, *Britishness vs. Americanness in Evelyn Waugh's **The Loved One***
- **Simpozionul anual de comunicări științifice**, Alba Iulia, October 29th - November 1st 2003, *In Search of the Gothic City - from Modernity to Tradition in E. Waugh's **A Handful of Dust***
- **De-constructions of Identity**, Cluj-Napoca, 23-25 April 2004, *Teacher De-constructed*
- 2nd Balkan Conference, **Balkan Cultural Identities**, Ovidius University, Constanta, October 14-16, 2004, *Staying Balkan under Western Scrutiny*
- **Mapping the Future**, "A.I.Cuza" University, Iasi, March 23-26, 2005, *A case of Fictional Classroom in Evelyn Waugh's **Decline and Fall***
- **Șanse egale pentru orice limbă europeană, Conferința internațională eEuro inclusion**, Euroed, Iași, România, 30 septembrie-2 octombrie 2005, *An English Teacher Teaches Better Romanian*
- **Comunicare interculturală și integrare europeană**, Academia Română, Filiala Iași, Iași, 11-12 noiembrie 2005, *Limba română predată la cursurile de vară "România - limbă și civilizație"*
- Ovidius University, Constanta, Romania, Faculty of Letters, Centre of Cross-Cultural Studies, **Travel (of) Writing**, May 29-30, 2006: *Evelyn Waugh, the Ultimate Guide to First Class Travel*
- Conferința națională ECL **Sanse egale de promovare a limbilor europene (Invitat special Leonard Orban, comisar european pentru multilingvism)**, București, Sala Senatului Universității, 3 noiembrie, 2007: *Cursurile de vară "România - limbă și civilizație"*
- **Constructions of Identity (5th Edition), Identity, Nation, Nationhood**, 23-25 October 2008 Cluj-Napoca (Romania), Babes-Bolyai" University, Cluj-Napoca (Romania), (Dumitru Dorobat and Oana Macari), *Alternative Assessments: A Constructivist View*
- **Ovid, Myth and (Literary) Exile**, September 10-12, 2009, Ovidius University Constanta, Romania, English Department, Faculty of Letters, Centre for Cross-Cultural Studies, *Exiled in the 'Land of Waifs and Strays'*
- **Expressions of the self: autobiography and its avatars**, September 24-26 2009, Alexandru Ioan Cuza Iasi (Romania), *Language and religious autobiography*
- **Limba română ca limbă străină și Cadrul european comun de referință**, 10-11 iunie 2010, Institutul Cultural Român, București, România, *Valorificarea experienței de predare a limbii engleze în predarea limbii române ca limbă străină în contextul CECR*
- **Constructions of Identity**, 28-30 October 2010, **Cluj-Napoca (Romania)**, *Shifts in assessment and their impact on student learning*